

**Actividad de transferencia del proyecto J036:** *La dimensión de ciudadanía intercultural en la enseñanza del inglés mediante la utilización de una pedagogía AICLE: Investigación acción participativa en una escuela primaria rural del Neuquén.*

Directora: MA Prof. Gabriela N. Tavella

**Webinar: Innovations in the language classroom: Teaching for peace**

**Webinario: Innovaciones en la enseñanza de lenguas extranjeras: Educar para la paz**

*Dra. María Matilde Olivero*

**Este webinar de transferencia se enmarca en el proyecto proyecto J036: *La dimensión de ciudadanía intercultural en la enseñanza del inglés mediante la utilización de una pedagogía AICLE: Investigación acción participativa en una escuela primaria rural del Neuquén.***

Se abordarán brevemente los siguientes conceptos teóricos y temas

- la paz positiva
- el modelo de paz multidimensional
- la importancia de la educación para la paz en la enseñanza de lenguas extranjeras
- la integración de enfoques de enseñanza para fomentar la paz en el currículo de lenguas extranjeras

Creemos que esta propuesta amplía el concepto de diálogo intercultural que intenta promover nuestro proyecto. Nuestro interés desde el proyecto de investigación es promover el diálogo intercultural tal como lo propone el Consejo Europeo: igual dignidad de todos los participantes, compromiso voluntario en el diálogo, mentalidad abierta sin el deseo de “ganar” el diálogo, disposición para encontrar similitudes y diferencias culturales, predisposición para distinguir las características distintivas de cada cultura y habilidad para encontrar un lenguaje común para entender y respetar las diferencias culturales (Council of Europe, n.d.). Por este motivo consideramos que esto solo puede darse si promovemos en nuestras aulas la construcción de la paz (Kruger, 2012; Oxford, 2013). Esta propuesta contribuye al desarrollo de ciudadanos responsables comprometidos en transformar una realidad tal como lo promueve nuestro proyecto de investigación acción participativa que tiene en cuenta la

*Webinario: Innovaciones en la enseñanza de lenguas extranjeras: Educar para la paz*  
*Dictado por Dra. María Matilde Olivero*  
*Proyecto J-036*

promoción de una educación inclusiva, equitativa y de calidad (Naciones Unidas, n.d.; ODS4).

Este webinario nos dará los principios teóricos para que profesores de lenguas extranjeras y formadores integren la enseñanza para la paz en sus clases de lenguas (Oxford, Olivero, Harrison & Gregersen, 2021; Olivero, 2017; Oxford, Gregersen, Olivero, 2019).

- Webinario dirigido a graduados y estudiantes de carreras afines a la enseñanza y el aprendizaje de extranjeras, como así también a formadores de docentes de lenguas extranjeras.

### **Objetivo general**

- Reflexionar acerca del concepto de la enseñanza de lenguas para la paz, acerca del rol que tienen los docentes en fomentar la paz mediante enfoques de enseñanza innovadores que propicien el desarrollo de la paz dentro de las aulas de lenguas extranjeras.

### **Objetivos específicos**

- Promover la reflexión en torno a la selección de materiales teniendo en cuenta la construcción de la paz desde las aulas de lenguas extranjeras.
- Conocer las teorías y los enfoques más representativos relacionados con la educación para la paz en el campo de las lenguas extranjeras.
- Repensar las propias prácticas docentes en pos de desarrollar la propia paz y de cultivar la paz entre estudiantes
- Reflexionar sobre la importancia de la educación en la promoción de la paz en la sociedad y sobre el rol fundamental que tienen las lenguas para fomentar la paz.
- Seleccionar actividades que propicien el desarrollo de la paz dentro de las aulas de lenguas extranjeras.
- Ofrecer un espacio de discusión e intercambio destinado a estudiantes y graduados interesados en la enseñanza- aprendizaje de lenguas extranjeras.
- Vivenciar la paz multidimensional integrada a la enseñanza de una lengua extranjera a través de actividades específicas.

### **Ejes temáticos**

- La paz positiva
- Modelo de paz multidimensional
- Enseñanza de lenguas para la paz e innovación
- Enfoques transformadores y holísticos para fomentar la paz

- Enfoques de enseñanza para fomentar la paz en el currículo de lenguas extranjeras

### **Metodología**

*Se adoptará la modalidad de taller en línea con trabajo activo de los participantes. El taller será reflexivo y vivencial con el propósito de que los participantes puedan integrar la teoría y la práctica de una manera significativa.*

*Actividad No arancelada*

**Sábado 15 de abril de 10 a 12 hs**

### **Lugar de realización**

Plataforma ZOOM

### **Equipo a cargo de la actividad**

#### **Dictado del webinar**

Dra. María Matilde Olivero

(se adjunta Curriculum)

#### **Coordinadoras del webinar**

##### ***Gabriela N. Tavella***

Gabriela Tavella es profesora de inglés graduada de la UNLP. Es magíster en “Professional Development for Language Education” y posee un diploma de posgrado en Educación, Reino Unido. Gabriela es profesora regular en el área de inglés con propósitos específicos (Facultad de Lenguas, UNCo., Sede San Martín de los Andes) y se desempeña como docente en la maestría en Lingüística Aplicada de la Facultad de Lenguas, UNCo.

Ha participado en proyectos de investigación, dirigió el proyecto J 029 “Contextos, discursos y prácticas interculturales en la formación de guías universitarios de turismo en San Martín de los Andes: Un estudio de caso con adultos jóvenes de pueblos originarios en clases de inglés como lengua extranjera.” Dirigió un proyecto de voluntariado universitario “Lenguas y Culturas cerca de tuyo” (UNCo.) y participó como integrante en un proyecto espejo de la UNLP. Actualmente dirige el proyecto motivo de esta actividad de transferencia. Fue vicepresidenta de FAAPI. Es miembro del comité editorial de la revista AJAL, FAAPI y revisora de trabajos en revistas científicas internacionales. Expositora en conferencias nacionales e internacionales.

##### ***Carina Fernández***

*Webinario: Innovaciones en la enseñanza de lenguas extranjeras: Educar para la paz  
Dictado por Dra. María Matilde Olivero  
Proyecto J-036*

Carina Fernández es profesora de inglés y especialista en Language and Culture. Se desempeña como docente de inglés con propósitos específicos desde 2007 (Facultad de Lenguas, UNCo, Sede San Martín de los Andes) en las carreras de Guía Universitario de Turismo, Técnico en Espacios Verdes y Técnico Universitario Forestal. Formó parte de dos proyectos de voluntariado universitario: Lenguas y Culturas cerca tuyo (UNCo y UNLP) durante 2007. Es docente investigadora Categoría 5. Ha participado de proyectos de investigación desde 2012. Es actualmente integrante del presente proyecto motivo de esta actividad de transferencia.

## Bibliografía

- Council of Europe (n.d.) "The concept of intercultural dialogue" Recuperado de: [https://www.coe.int/t/dg4/intercultural/concept\\_EN.asp#:~:text=%E2%80%9CIntercultural%20dialogue%20is%20an%20open,of%20the%20other's%20global%20perception.%E2%80%9D](https://www.coe.int/t/dg4/intercultural/concept_EN.asp#:~:text=%E2%80%9CIntercultural%20dialogue%20is%20an%20open,of%20the%20other's%20global%20perception.%E2%80%9D)
- Consejo de Europa (2001) Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. Strasbourg: Consejo de Europa.
- Olivero, M.M., y Oxford, R. L. (2019). Implementing and assessing transformative, multidimensional peace language activities designed for future teachers and their students: Educating for peace. In L. Walid Lofty y C. Toffolo (Eds.), *Promoting peace through practice, academia & the arts* (pp.184-206). IGI Global.
- Oxford, R. L. (2013). Discovering the language of peace: Six principles. *The language of peace: Communicating to create harmony* (pp. 3-27). Information Age Publishing.
- Oxford, R.L. Olivero, M.M., Harrison, M., y Gregersen, T. (2021) (Eds.). *Peacebuilding in language education: Innovations in theory and practice*. Multilingual Matters.
- Porto, M. & Byram, M. (2015). A curriculum for action in the community and
- UNESCO (2016) Educación 2030: Declaración de Incheon y Marco de Acción para la realización del Objetivo de Desarrollo Sostenible 4: Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje para todos. Recuperado en: [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245656\\_spa.locale=es](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245656_spa.locale=es)